

14 novembre 2016

PROVINCE DE
QUÉBEC
VILLE DE THURSO

SÉANCE ORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, lundi le
14 novembre 2016 à dix-neuf heures, à laquelle sont présents :

SON Honneur le Maire, Monsieur Benoît Lauzon et les
Conseillers suivants :

Léonard Raby, Jean Lanthier, Jason Carrière, René Ouellet,
Hélène Laprade, Carol Danis.

FORMANT QUORUM sous la présidence de son Honneur le
Maire au fauteuil, le Secrétaire-trésorier et Directeur général Mario Boyer et l'Adjoint
au directeur et responsable des loisirs Hugo Blais sont aussi présents.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal.
4. Adoption des comptes.
5. Parole au public.
6. Lecture de la correspondance :
 - a) Dépôt du certificat sur le résultat de l'enregistrement d'approbation référendaire-règlement 15-2016 ;
 - b) Dépôt Rapport du Trésorier.
7. Rapports comités / commissions :
8. Avis de motion :
 - a) Règlement ayant pour objet l'imposition des taxes foncières de la Ville de Thurso pour l'année financière commençant le 1^{er} janvier 2017 et se terminant le 31 décembre 2017 ;
 - b) Règlement sur la tarification des services rendus (exercice financier 2017) ;
 - c) Règlement sur la tarification des loisirs (exercice financier 2017) ;
 - d) Règlement décrétant une dépense de 1 055 138.37 \$ et un emprunt de 1 055 138.37 \$ pour la réfection du barrage municipal ;
 - e) Règlement relatif à l'adhésion de la Ville de Thurso au régime de retraite constitué par la Loi sur le Régime de retraite des élus municipaux (RLRQ, c. R-9.3) pour le maire seulement.
9. Adoption de Règlements.
10. Commission Administrative :
 - a) Paiement de factures ;
 - b) Publicité : Espace Papineau ;
 - c) Contribution financière : sprint optimiste 2016 ;
 - d) Modifications budgétaires ;
 - e) Calendrier 2017 : séances ordinaires et plénières conseil municipal ;
 - f) Fermeture des bureaux périodes des fêtes ;
 - g) Entente COOP : stationnement ;
 - h) Renouvellement Tricentris ;
 - i) Approbation budgétaire O.M.H. Thurso ;
 - j) Voilà! portail citoyen : PG Solutions ;
 - k) Achat Coop Funéraire (2).
11. Commission de Sécurité :
 - a) Remerciements pompiers : soirée Halloween ;
 - b) Remboursement erreur facturation incendie : Lochaber Partie-Ouest ;
 - c) Pièces : L'Arsenal ;
 - d) Afficheur de vitesse ;

14 novembre 2016

- e) Paiement MRC formation pompiers.
- 12. Commission des Travaux publics :
 - a) Adjudication appel d'offres : location équipement/machinerie 2016-2017 ;
 - b) Adjudication appel d'offres : matériaux granulaires 2016-2017 ;
 - c) Facture documents appel d'offres pavage : CIMA+ ;
 - d) Programme de surveillance 2017 - barrage : CIMA+ ;
 - e) Mandat installation tôle garage municipal ;
 - f) Facture inspection télévisée égout : Éclair plomberie ;
 - g) Dépotoir suivi neiges usées – facture ;
 - h) Contrat abattage d'arbres : Abattage + Émondage spécialisés ;
 - i) Achat borne-fontaine ;
 - j) Garage municipal – plancher remise ;
 - k) Nettoyage cour garage municipal : Transport M. Deschamps ;
 - l) Asisto- audit fuite au filtre 1 : U.F.
- 13. Commission de l'Urbanisme et de l'Environnement :
 - a) Déplacement – résultats projet cartographie : inspecteur en bâtiment ;
- 14. Commission de l'Aménagement et de l'Embellissement du territoire.
- 15. Commission des Loisirs, des arts et de la Culture :
 - a) Travaux système ammoniacque – aréna : CIMCO ;
 - b) Nouveau préposé aux buts ;
 - c) Achat tableau de liège ;
 - d) Politique Amis des Enfants ;
 - e) Travaux sentier Parc Michel-Giroux ;
 - f) Le Mondial 2017 : soccer
 - g) Projet Parc Colonne Morris – Facture ;
 - h) Achat bureau : bibliothèque municipale ;
 - i) Aire de jeux : Transport Deschamps ;
 - j) Projet piste de ski de fonds Seigneurie.
- 16. Rapport du maire.
 - a) Discours du maire sur la situation financière.
- 17. Nouvel Avis de Motion.
- 18. Divers :
 - a) Contribution financière : guignolée Chevaliers de Colomb ;
 - b) Tricentris : représentant
 - c) PNR3 – Projet parc colonne Morris demande aux municipalités ;
 - d) Gala reconnaissance CCVPN ;
 - e) Projet énergie EST ;
 - f) Assurances générales 2016-2017 ;
 - g) Commission jeunesse : bonbons Halloween ;
 - h) Loyer 2017 Chevaliers de Colomb ;
 - i) Transport adapté – assemblée extraordinaire ;
 - j) PIRVP – lotissement ;
 - k) PIRVP – étude environnementale ÉES Phase III ;
 - l) Nomination : comités et organismes (3) ;
 - m) Vente terrain : 336 Victoria.
- 19. Affaires nouvelles :
 - a) Programme récupération « Aires publiques » ;
 - b) Programme couche lavable : Jessica Joannis.
 - c) Réorganisation Service incendie : mandat Papineau ;
- 20. Parole au public.
- 21. Levée de l'assemblée.

Rés. : 2016-11-501

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

14 novembre 2016

QUE l'ordre du jour, déposé par Monsieur le Maire, soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-502

CONSIDÉRANT que des copies des procès-verbaux de la séance ordinaire du 11 octobre 2016 et de la séance extraordinaire du 7 novembre 2016 ont été remises à chaque membre du Conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les Cités et Villes, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

QUE le procès-verbal de la séance du Conseil municipal tenue le 11 octobre 2016 et le 7 novembre 2016 soit approuvés.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-503

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

D'approuver la liste des comptes ci-après :

et d'autoriser le secrétaire-trésorier de la Ville à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

Chèques des élus et employés pour la période du 25-09-2016 au 22-10-2016 totalisant 54 975.33 \$;

Chèques pour comptes à payer pour la période du 01-10-2016 au 01-11-2016 totalisant 140 889.14 \$ (No : 43519 à No : 43594) ;

Prélèvements pour la période se terminant le 31-10-2016 totalisant 164 289.44 \$ (No : 2278 à No : 2304) ;

Dépôts directs pour la période se terminant le 31-10-2016 totalisant 57 325.57 \$ (No : 269 à No : 273).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-504

AVIS DE MOTION

EST par les présentes donné par Monsieur René Ouellet, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement ayant pour objet l'imposition des taxes foncières de la Ville de Thurso pour l'année financière commençant le 1^{er} janvier 2017 et se terminant le 31 décembre 2017.

CONFORMÉMENT à l'article 356 2^e alinéa de la Loi sur les cités et villes, demande de dispense de lecture est faite en même temps que le présent avis de

14 novembre 2016

motion et une copie dudit règlement est immédiatement transmise aux membres du conseil présents.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-505

AVIS DE MOTION

EST par les présentes donné par Monsieur Carol Danis, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement sur *la tarification des services rendus (exercice financier 2017)*.

CONFORMÉMENT à l'article 356 2^e alinéa de la Loi sur les cités et villes, demande de dispense de lecture est faite en même temps que le présent avis de motion et une copie du dit règlement est immédiatement transmise aux membres du conseil présents.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-506

AVIS DE MOTION

EST par les présentes donné par Monsieur Jean Lanthier, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement sur *la tarification des loisirs (exercice financier 2017)*.

CONFORMÉMENT à l'article 356 2^e alinéa de la Loi sur les cités et villes, demande de dispense de lecture est faite en même temps que le présent avis de motion et une copie du dit règlement est immédiatement transmise aux membres du conseil présents.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-507

AVIS DE MOTION

EST par les présentes donné par Monsieur Léonard Raby, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement *décrétant une dépense de 1 055 138.37 \$ et un emprunt de 1 055 138.37 \$ pour la réfection du barrage municipal*.

CONFORMÉMENT à l'article 356 2^e alinéa de la Loi sur les cités et villes, demande de dispense de lecture est faite en même temps que le présent avis de motion et une copie du dit règlement est immédiatement transmise aux membres du conseil présents.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-508

AVIS DE MOTION

EST par les présentes donné par Madame Hélène Laprade, conseillère, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement *relatif à l'adhésion de la Ville de Thurso au régime de retraite constitué par la Loi sur le Régime de retraite des élus municipaux (RLRQ, c. R- 9.3) pour le maire seulement*.

14 novembre 2016

CONFORMÉMENT à l'article 356 2^e alinéa de la Loi sur les cités et villes, demande de dispense de lecture est faite en même temps que le présent avis de motion et une copie du dit règlement est immédiatement transmise aux membres du conseil présents.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-509

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous, à savoir :

2016-09-26	66893	Robert Boileau Inc. - blanchiment glace	1 850.00 \$	+ taxes
2016-09-26	6478	Waste Management - frais dépotoir	6 335.06 \$	taxes incl.
2016-09-22	05240	J.R. Brisson Équip. - pièces loader	1 315.02 \$	taxes incl.
2016-09-29	14188801+	Coco Paving - asphalte	2 509.33 \$	taxes incl.
2016-10-03	26614	Plomberie J. Proulx - travaux aréna	1 302.43 \$	taxes incl.
2016-09-12	1193645 +	Preston hardware - matériaux et pièces	1 377.97 \$	taxes incl.
2016-10-18	1050629 +	Crevier - essence et diesel	1 274.18 \$	taxes incl.
2016-10-18		CMP Mayer Inc. - Équipement incendie	2 703.07 \$	taxes incl.
2016-10-18		COCO Paving - asphalte	2 509.33 \$	taxes incl.
2016-10-18		Éclair plomberie & chauffage - inspection télévisée	1 126.76 \$	taxes incl.
2016-10-18		Extermination solution - Guêpes centre communautaire	1 121.01 \$	taxes incl.
2016-10-18		Fissure extrême filtration - Travaux filtre U.F.	1 494.68 \$	taxes incl.
2016-10-24		Benoit Lauzon - Frais déplacement	1 427.75 \$	taxes incl.
2016-10-17		Waste Management - Frais dépotoir	8 023.67 \$	taxes incl.
2016-10-24		Crevier - Essence & diésel	1 274.18 \$	taxes incl.
2016-10-18		Chem action - Pièces U.F	1 703.93 \$	taxes incl.
2016-09-30	401400 +	Deveau avocats - Frais juridiques	3 174.50 \$	+ taxes
2016-10-26		MRC Papineau - Frais formation pompiers	4 319.75 \$	taxes incl.
2016-10-26		Lochaber Partie Ouest - Remboursement frais incendie	3 175.00 \$	taxes incl.
2016-10-20	101346	Cloutier et fils platrier	8 428.00 \$	+ taxes

14 novembre 2016

		- Travaux H.V & UF		
2016-10-26		Mario Boyer	1 263.28 \$	taxes incl.
		- Frais Déplacement		
2016-10-26		Stein Monast	1 387.59 \$	taxes incl.
		- Frais juridiques		
2016-10-26		Cimco	5 617.48 \$	taxes incl.
		- Travaux aréna		
2016-10-26		CMP Mayer inc.	1 558.20 \$	taxes incl.
		- Équipements incendie		
2016-10-26		Coco Paving	1 538.28 \$	taxes incl.
		- asphalte		
2016-10-26		GoElan	17 881.34 \$	taxes incl.
		- module de jeux & balançoire		
2016-10-26		Kemira Water	3 629.84 \$	taxes incl.
		- Produits chimiques U.F.		
2016-10-17		SCN Lavallée	8 278.20 \$	taxes incl.
		- Auscultation chaussée		
2016-10-18		J.C. Boudreault	1 632.40 \$	taxes incl.
		- Produit entretien		
2016-10-18		JR Brisson Équipement	1 315.02 \$	taxes incl.
		- Réparation loader		
2016-10-18		Plomberie Jacques Proulx	1 302.43 \$	taxes incl.
		- Travaux aréna		
2016-10-18		Preston Hardware	1 367.97 \$	taxes incl.
		- Pièce par garage municipal		
2016-10-21		Porte interprovincial	2 445.00 \$	+ taxes
		- Centre communautaire		
2016-09-29	23989 +	Transport M. Deschamps	5 880.00 \$	+ taxes
		- Location machinerie		
2016-10-24	26690	Plomberie Jacques Proulx	953.47 \$	+ taxes
		- Travaux U.F		
2016-10-24	9874	Service Sanitaire R. Lanthier	1 800.00 \$	+ taxes
		- Cueillette de feules		
2016-10-31	6193	Asisto	1 615.25 \$	+ taxes
		- Caractérisation eaux usées		
2016-10-25	24048 +	Transport M. Deschamps	9 998.23 \$	taxes incl.
		- Location machinerie		
2016-10-26	1053825	Pétroles Crevier inc.	1 156.95 \$	+ taxes
		- Mazut		
2016-10-27	13390 +	Agrodor	1 987.33 \$	taxes incl.
		- Achat divers		
2016-10-21	404221	Deveau avocats Outaouais	2 174.58 \$	+ taxes
		- Factures décembre		
2016-10-31	83401	Laurentides re/sources	1 295.01 \$	taxes incl.
		- Collecte DDD		
2016-11-01	7318	Site enfouissement Lachute	3 482.51 \$	+ taxes
		- Dépotoir		
2016-09-22	22002	André Pelissier	1 408.00 \$	taxes incl.
		- Formation véhicules lourds		
2016-11-08	1065	Clôture Bonhomme	6 713.33 \$	+ taxes
		- Travaux parc Michel-Giroux		

Adoptée à l'unanimité.

14 novembre 2016

Rés. : 2016-11-510

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'achat d'une « page d'accueil plus » sur le portail d'affaires d'Espace Papineau pour l'année 2017, au coût de 600 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-511

CONSIDÉRANT le sprint optimiste qui aura lieu en novembre 2016 ;

CONSIDÉRANT que les fonds serviront à aider les enfants dans le besoin ainsi qu'aux œuvres du Club Optimiste de Thurso :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 100 \$ au Club Optimiste de Thurso à l'occasion du sprint optimiste 2016.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-512

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte les modifications au budget 2016 tel que présentées par M. Mario Boyer, secrétaire-trésorier et directeur général, sous l'écriture de journal 1532 datée du 21 octobre 2016.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-513

CONSIDÉRANT les nouvelles dispositions réglementaires concernant la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal ;

CONSIDÉRANT le désir du Conseil d'établir son calendrier des séances ordinaires et plénières du Conseil pour l'année 2017 :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

14 novembre 2016

QUE le calendrier des séances ordinaires et plénières du Conseil municipal pour l'année 2017 soit comme suit :

	<u>Plénières</u>	<u>Séances ordinaires</u>
Janvier		09 (lundi)
Février	06 (lundi)	13 (lundi)
Mars	06 (lundi)	13 (lundi)
Avril	03 (mardi)	10 (lundi)
Mai	01 (lundi)	08 (lundi)
Juin	05 (lundi)	12 (lundi)
Juillet		10 (lundi)
Août		14 (lundi)
Septembre	05 (mardi)	11 (lundi)
Octobre	02 (lundi)	10 (mardi)
Novembre	13 (lundi)	20 (lundi)
Décembre	04 (lundi)	11 (lundi)

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-514

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la fermeture des bureaux de l'hôtel de ville du 24 décembre 2016 au 5 janvier 2017.

QUE les employés devront utiliser leur banque de temps (vacances mobiles).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-515

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate Messieurs Benoit Lauzon, maire et Mario Boyer secrétaire-trésorier et directeur général à signer pour et au nom de la Ville de Thurso, une entente avec la COOP Santé en regard du stationnement du 154 rue Galipeau.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-516

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

14 novembre 2016

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise Messieurs Benoit Lauzon, maire et Mario Boyer, secrétaire-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso un protocole d'entente avec « Tricentris, Centre de tri » pour renouveler son membrariat jusqu'au 14 avril 2022.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-517

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte le rapport d'approbation budgétaire- budget 2016 du 17 octobre 2016, portant le déficit de l'O.M.H. de Thurso de 17 753 \$ à 30 365 \$ (augmentation Budget RAM et frais de sinistre 18 125 \$).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-518

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de PG Solutions pour la fourniture des progiciels « Voilà!-Portail citoyen/ Voilà!-Mobile/ Voilà!-Permis/ inscription, paiement » incluant formation, préparation, configuration, installation et gestion de projet pour un coût de 11 895 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-519

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise M. Benoit Lauzon, maire, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso la contre-proposition à une promesse d'achat de l'immeuble de la Coopérative Funéraire de l'Outaouais sis au 134 de la rue Alexandre pour une montant de 135 000 \$ (lot #4 653 194)

QUE La Ville de Thurso mandate M. Benoit Lauzon, maire, à signer pour et au nom de municipalité tout document nécessaire à l'achat de l'immeuble ci-haut mentionnée.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-520

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

14 novembre 2016

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate Me Manon Brazeau, notaire, à rédiger l'acte d'achat de l'immeuble sis au 134 rue Alexandre entre la Coopérative Funéraire de l'Outaouais et la Ville de Thurso.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-521

CONSIDÉRANT le programme de sécurité élaboré par la Brigade des pompiers de Thurso le soir de l'Halloween :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso remercie par les présentes la Brigade des pompiers de Thurso pour le programme de sécurité de nos enfants le soir de l'Halloween.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-522

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le remboursement de 3 175 \$ à la Municipalité Lochaber Partie-Ouest pour des erreurs de facturation (# 79-80-81) pour services rendus (pompiers).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-523

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition du 3 octobre 2016 de l'Arsenal, au montant de 1 336 \$ plus taxes pour l'achat de pièces.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-524

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

14 novembre 2016

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso achète de « Trafic Innovation Inc. » un afficheur de vitesse 1-SAFE-1-S sur poteau avec accessoires.

QU'un budget de 5 000 \$ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-525

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de 4 241 \$ à la MRC Papineau pour la formation des pompiers.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-526

CONSIDÉRANT la demande de soumissions par invitation pour la location d'équipement et de machinerie ;

CONSIDÉRANT qu'à l'heure fixée pour l'ouverture des soumissions, une (1) soumission était déposée au bureau du secrétaire-trésorier, à savoir :

- 9105-6234 Québec Inc. (Transport Michel Deschamps & Fils
 - Chargeur sur chenille (2010) \$ 81.85 /hre ;
 - Chargeur sur roues (2015) \$ 88.00 /hre ;
 - Chargeur sur roues (2011) \$ 92.05 /hre ;
 - Niveleuse \$ 101.25 /hre ;
 - Pelle hydraulique Case (2007) \$ 122.75 /hre ;
 - Pelle hydraulique Case (2011) \$ 153.45 /hre ;
 - Pelle hydraulique Caterpillar (2001) \$ 81.85 /hre ;
 - Pelle hydraulique Caterpillar (2007) \$ 122.75 /hre ;
 - Rétrocaveuse Case (2010) \$ 81.85 /hre ;
 - Rétrocaveuse Case (2015) +marteau \$ 98.20 /hre ;
 - Rétrocaveuse Case (2016) +marteau \$ 98.20 /hre ;
 - Chargeur sur chenille (Bulldozer, Bouteur) \$ 90.00 /hre ;
 - Rouleau compacteur (1997) \$ 105.00 /hre ;
 - Rouleau compacteur (1981) \$ 75.70 /hre ;
 - Camion 10 roues (1998) \$ 76.28 /hre ;
 - Camion 10 roues (2006) \$ 102.95 /hre ;
 - Camion 10 roues (2008) \$ 76.28 /hre ;
 - Camion 12 roues (2010) \$ 94.37 /hre ;
 - Camion 10 roues (2014) \$ 76.28 /hre ;

ATTENDU QUE la soumission présentée par « 9105-6234 Québec Inc. (Transport Michel Deschamps & Fils » est la plus basse et la plus avantageuse :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

14 novembre 2016

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission présentée par « 9105-6234 Québec Inc. (Transport Michel Deschamps & Fils » pour la location d'équipement et de machinerie pour la période du 15 novembre 2016 au 31 octobre 2017. Cette soumission est la plus basse et la plus avantageuse.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-527

CONSIDÉRANT la demande de soumissions par invitation pour la fourniture de matériaux granulaires ;

CONSIDÉRANT qu'à l'heure fixée pour l'ouverture des soumissions, une (1) soumission était déposée au bureau du secrétaire-trésorier, à savoir :

9105-6234 Québec Inc. (Transport Michel Deschamps & Fils)

▪ Gravier concassé 20-0	\$ 17.25 /Tm ;
▪ Gravier concassé 56-0	\$ 15.30 /Tm ;
▪ Sable de remblayage	\$ 9.00 /Tm ;
▪ Sable tamisé	\$ 11.50 /Tm ;
▪ Poussière de pierre	\$ 17.90 /Tm ;
▪ Pierre de riz	\$ 25.55 /Tm ;
▪ Pierre net 20 mm	\$ 20.50 /Tm ;
▪ Terre végétale tamisée	\$ 265.00 /Voyage ;

ATTENDU QUE la soumission présentée par « 9105-6234 Québec Inc. (Transport Michel Deschamps & Fils) » est la plus basse et la plus avantageuse :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission présentée par « 9105-6234 Québec Inc. (Transport Michel Deschamps & Fils » pour la fourniture de matériaux granulaires pour la période du 15 novembre 2016 au 31 octobre 2017. Cette soumission est la plus basse et la plus avantageuse.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-528

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de facture # 21609243 du 7 octobre 2016 de CIMA+, au montant de 3 230 \$ plus taxes

14 novembre 2016

pour la préparation des documents de l'appel d'offres pour le pavage, bordure et trottoir dans le projet rue Guy Lafleur.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-529

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte l'offre de service G000617M-00 du 12 octobre 2016 de CIMA+, au montant de 3 150 \$ plus taxes pour le programme de surveillance 2017 du barrage municipal.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-530

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition #828 du 25 octobre 2016 de Construction L. Paquette au montant de 2 620 \$ plus taxes, pour l'installation de la tôle et 3 châssis au garage municipal.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-531

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture #18725 du 1^{er} novembre 2016 d'Éclair Plomberie & Chauffage Ltee. au montant de 5 187.22 \$, pour l'inspection télévisée des conduites d'égouts dans le cadre de la réalisation du plan directeur.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-532

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture #1272480 du 2 novembre 2016 de SNC-Lavalin au montant de 5 333.33 \$ plus taxes, pour le suivi du dépotoir des neiges usées.

Adoptée à l'unanimité.

14 novembre 2016

Rés. : 2016-11-533

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la coupe d'arbres par Abattage & Émondage Spécialisés pour un montant de 2 400 \$ plus taxes (2 arbres terrain municipal rue Victoria, 2 arbres au 100 rue Portelance, l'arbre sur Galipeau sud).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-534

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition #S3268 du 1^{er} novembre 2016 de « Les Distributions d'Aqueduc » au montant de 2 995 \$ plus taxes pour l'achat d'une borne-fontaine.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-535

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'installation de quatre (4) pouces supplémentaires de ciment au plancher de la remise au garage municipal afin d'éviter l'infiltration d'eau dans le bâtiment.

QU'un budget de 2 000 \$ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-536

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission de Transport Michel Deschamps & fil du 3 novembre 2016 au montant de 7 620 \$ plus taxe, pour le nettoyage et la disposition des amas de matériaux dans la cour du garage.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-537

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

14 novembre 2016

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition #0400410 du 3 novembre 2016 d'Asisto d'une somme de 6 460 \$ plus taxes, pour l'Audit et rédaction d'un Document d'Appel d'Offres (DAO) pour éliminer la fuite sur le filtre n°1.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-538

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le déplacement de M. Francis Masse, inspecteur en bâtiment, à la rencontre pour la présentation des résultats préliminaires du projet de cartographie des milieux humides de la vallée de la rivière des Outaouais réalisé par Canards Illimités, qui se tiendra le 16 novembre 2016 à Papineauville.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-539

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition du 6 octobre 2016 de CIMCO, au montant de 3 980 \$ plus taxes, pour le remplacement des contrôles de pression sur le système d'ammoniacque à l'aréna Guy Lafleur.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-540

CONSIDÉRANT la démission de M. Alexandre Taillon à titre de préposé aux buts;

CONSIDÉRANT les recommandations de M. Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme l'engagement de la personne ci-dessous à l'aréna Guy Lafleur, au salaire minimum selon un horaire établi :

14 novembre 2016

– Nico Doyle Préposé remplaçant aux buts.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-541

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de « Compagnie Canadienne de Tableaux Noirs » pour l'achat d'un tableau de liège au montant de 474 \$ plus taxes et livraison.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-542

CONSIDÉRANT la volonté manifestée et les démarches entreprises par la Municipalité pour devenir *Municipalité amie des enfants* (MAE) ;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise et approuve le dépôt au Carrefour action municipale et famille du dossier de candidature pour l'obtention de l'accréditation *Municipalité amie des enfants* (MAE) ;

QUE madame Hélène Laprade, conseillère, soit la responsable du dossier *Municipalité amie des enfants* (MAE) ;

QUE l'adjoint au directeur, Hugo Blais, soit autorisé à signer les documents nécessaires à cette fin ;

QUE le Conseil municipal confirme formellement l'engagement de la Municipalité de la Ville de Thurso à mettre en place, dans un délai de trois (3) ans, les trois (3) intentions figurant audit dossier de candidature pour l'accréditation MAE;

QUE la municipalité de Thurso s'engage à :

1. Attribuer la coordination de l'accréditation MAE à un comité existant représentatif des intérêts des enfants tel que le comité PFM ou former un comité MAE ; *
2. Maintenir un plan d'action avec un échéancier et des indicateurs de résultats;
3. Diffuser annuellement l'état d'avancement du plan d'action en faveur des familles et des enfants ;

14 novembre 2016

4. Célébrer la Journée internationale des droits de l'enfant le 20 novembre de chaque année ;
5. Organiser un événement médiatique pour souligner la remise de l'accréditation (idéalement dans le cadre de la Journée internationale des droits de l'enfant (20 novembre) ou dans le cadre de la Semaine québécoise des familles (en mai)) ;
6. Faire la promotion de l'accréditation en :
 - Participant à l'organisation et la réalisation de son événement médiatique local (remise de son accréditation) ;
 - Installant des affiches et des panneaux MAE, tant dans les édifices municipaux que dans l'ensemble de la municipalité et en utilisant le logo MAE dans ses outils de communication.
7. Au terme de la durée de l'accréditation (3 ans) : **Dresser un bilan des réalisations** afin de maintenir son accréditation pour les trois (3) années suivantes.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-543

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY
APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER
ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de Transport Michel Deschamps et Fils du 25 octobre 2016 au montant de 21 700 \$ plus taxes, pour les travaux de terrassement au Parc Michel-Giroux incluant un sentier.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-544

CONSIDÉRANT la demande de la Ligue de Soccer FC Petite-Nation de tenir son tournoi de fin de saison (Le Mondial 2017) à Thurso du 10 au 13 août, auquel participeront les jeunes de la ligue de soccer ;

CONSIDÉRANT l'intérêt du Club de Soccer de Thurso de la tenue d'un tel événement et des retombées pour la Ville de Thurso :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE
APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS
ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso l'utilisation gratuite du terrain de soccer du 10 au 13 août 2017.

QUE Monsieur Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs, règle avec le président de la Ligue, Monsieur Julien Chartrand et Monsieur

14 novembre 2016

Louis-Antoine Locas, représentant du Club de Thurso, les besoins et équipements nécessaires à la tenue de l'évènement.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-545

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture M2016-10-035 de Denis Massie, architecte paysagiste Inc. au montant de 2 637.95 \$ plus taxes pour la préparation des plans pour frais de construction dans le cadre du projet d'aménagement du parc de la Colonne Morris.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-546

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'achat d'un bureau et accessoires d'Imprimerie Papineauville au montant de 1 499 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-547

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de Transport Michel Deschamps & fils du 3 novembre 2016 d'une somme de 7 565 \$ plus taxes, pour la préparation de 2 aires de jeux au parc Michel-Giroux.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-548

ATTENDU QUE dans le cadre du projet « piste Seigneurie » la Ville de Thurso mandate Mme Mélissa Brousseau, agente de développement en sport et loisir de la Corporation des loisirs de Papineau à chapeauter et à déposer une demande de subvention à la PNR3 pour le projet de mise en commun de municipalités de la MRC Papineau, à développer une nouvelle piste de ski de fond qui relirait les pistes existantes du Château Montebello (23 km existant) à la Kenauk nature (10 km de plus). Ceci permettrait aux citoyens des municipalités de skier gratuitement et de bénéficier de location de ski et de cours d'initiation. La Ville de Thurso s'engage à investir un montant maximum de 1 000 \$ pour la saison 2016-2017 ;

14 novembre 2016

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate Mme Mélissa Brousseau, agente de développement en sport et loisir de la Corporation des loisirs de Papineau à chapeauter et à déposer une demande de subvention à la PNR3 pour le projet « piste Seigneurie » et s'engage à investir un montant maximum de 1 000 \$ pour la réalisation du projet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-549

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse une contribution financière de 100 \$ aux Chevaliers de Colomb Conseil 4252 de Thurso pour la guignolée 2016 afin de venir en aide aux gens les plus démunis de notre paroisse.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-550

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso nomme M. Carol Danis, conseiller, (conseil6.thurso@mrcpapineau.com) comme représentant de la municipalité auprès du centre de tri Tricentris.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-551

CONSIDÉRANT le projet d'aménagement du parc de la Colonne Morris ;

CONSIDÉRANT que ce projet réponde aux critères pour être considéré comme un projet régional ;

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière de la Ville de Thurso dans le cadre de la politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie 2015-2016 ;

CONSIDÉRANT le coût total du projet ;

CONSIDÉRANT l'appui nécessaire des autres municipalités de la MRC Papineau ;

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

14 novembre 2016

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande l'appui aux municipalités de la MRC Papineau pour son projet d'aménagement du parc de la Colonne Morris sise sur la rue Victoria (route 148) à Thurso.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-552

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'inscription et le déplacement de M. Benoit Lauzon, maire, au Gala reconnaissance 2016 de la Chambre de commerce Vallée de la Petite-Nation qui se tiendra le 26 novembre 2016 au Château Montebello, au coût de 100 \$.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-553

ATTENDU QUE TransCanada projette la construction d'un oléoduc qui traverserait plusieurs affluents de la rivière des Outaouais en vue d'acheminer 1.1 million de barils par jour de pétrole albertain et américain vers le port de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick ;

ATTENDU QUE selon une étude de la firme de génie-conseil Savaria, un déversement d'Énergie Est dans la rivière des Outaouais pourrait avoir des conséquences économiques importantes, le coût du nettoyage pouvant dépasser le milliard de dollars ;

ATTENDU QU'Énergie Est comporte des risques bien réels de fuites ou de déversement qui pourraient entraîner des conséquences irréparables pour nos sources d'eau potable et la biodiversité de la rivière des Outaouais, ainsi qu'une perte de valeur et de sécurité pour les propriétés riveraines ;

ATTENDU QUE les audiences tenues par le BAPE en mars dernier ont révélé que 75% des municipalités ne sont pas prêtes à agir en cas de déversement ;

ATTENDU QUE le pétrole transporté dans cet oléoduc est destiné essentiellement à l'exportation, comme l'a reconnu TransCanada devant le BAPE, et ne créerait aucun emploi dans notre région ;

ATTENDU QUE l'oléoduc procédés très coûteux en énergie, en eau, en dommages environnementaux et en rejet de gaz à effet de serre (émissions de l'équivalent de 7 millions de voitures) ;

ATTENDU QUE les très nombreux déversements de pétrole survenus ces dernières années sur des oléoducs au Canada et aux États-Unis, dont plusieurs

14 novembre 2016

appartenant à TransCanada, ont démontré l'insuffisance des mesures de sécurité et de leur contrôle tout au long de la durée de vie de telles installations ;

ATTENDU QUE l'utilisation d'un tel oléoduc ne contribuerait aucunement à réduire le transport de pétrole par train ou par bateau puisque sa capacité sera nettement insuffisante compte tenu de l'objectif avoué des entreprises d'augmenter considérablement la production de pétrole des sables bitumineux dans les prochaines années ;

ATTENDU QUE d'accepter le passage de l'oléoduc de TransCanada sur le territoire québécois privilégie un développement économique incompatible avec les objectifs de réduction de GES du gouvernement du Québec ;

ATTENDUE QUE les changements climatiques qui résulteront de l'augmentation des GES auront une incidence importante, direct et immédiate sur les municipalités en menaçant leurs infrastructures municipales ainsi que la santé et sécurité de leur population ;

ATTENDU QUE le Canada a signé l'accord de la COP21 en décembre 2015 visant à freiner l'augmentation moyenne de la température de notre planète à tout au plus 1.5 C ;

ATTENDU QU'un tel projet va à l'encontre de tous les efforts que nos collectivités ont entrepris pour remplacer progressivement les hydrocarbures par l'économie d'énergie et des énergies vertes et renouvelables afin d'assurer notre avenir collectif ;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande au gouvernement du Québec de refuser d'autoriser le passage de l'oléoduc projeté par TransCanada en territoire québécois.

DE faire connaître à TransCanada, au gouvernement du Québec et au gouvernement du Canada l'opposition officielle de notre conseil municipal au projet d'oléoduc Énergie Est.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-554

CONSIDÉRANT la participation de la Ville de Thurso a un regroupement d'achat en assurance de dommages;

CONSIDÉRANT les dispositions du cahier des charges autorisent le renouvellement du contrat;

CONDIDÉRANT la recommandation du consultant pour ledit renouvellement;

14 novembre 2016

CONSIDÉRANT l'acceptation par l'U.M.Q. du contrat :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte le renouvellement du contrat d'assurance de dommages pour le regroupement des municipalités des Laurentides-Outaouais avec la société BFL Canada inc. pour le terme du 1^{er} novembre 2016 au 1^{er} novembre 2017 pour un montant total de 34 059.28 \$ (taxes incluses).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-555

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture de 447.18 \$ présenté par la Commission Jeunesse de Thurso pour les bonbons remis aux enfants à l'Halloween.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-556

ATTENDU que la Ville de Thurso et les Chevaliers de Colomb ont signé un bail pour la location d'un local au centre communautaire ;

ATTENDU qu'à l'article 14 de ce bail le loyer de ce local pourrait être augmenté d'un minimum de 8 % chaque année, le premier janvier ;

ATTENDU le désir du Conseil municipal de la Ville de Thurso de modifier les taux de location pour la prochaine année :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

ET RÉSOLU :

QUE le coût du loyer du local des Chevaliers de Colomb au centre communautaire soit augmenté à 490.00 \$ plus taxes par mois pour l'année 2017 (+ 1 %).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-557

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

14 novembre 2016

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso nomme M. Jason Carrière, conseiller, à titre de représentant de la municipalité auprès de la Corporation des Transports Adapté et Collectif de Papineau Inc.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le déplacement de M. Jason Carrière, conseiller, à l'assemblée extraordinaire de la Corporation des Transports Adapté et Collectif de Papineau Inc. qui se tiendra le 29 novembre 2016 à 16 h 00 à salle de réunion, 2^e étage au 188 rue Jeanne-d'Arc à Papineauville.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-558

CONSIDÉRANT les mandats remis à WSP Canada inc. dans le cadre de la réalisation du PIRVP ;

CONSIDÉRANT le dépôt de l'étude écologique du site ;

CONSIDÉRANT la nécessité de produire un plan de lotissement :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de WSP Canada inc. datée du 9 novembre 2016 au montant de 6 975 \$ plus taxes, pour la réalisation d'un plan préliminaire de lotissement, le tout, conditionnel à l'acceptation du récent mandat par la MRC Papineau et/ou la Régie du PIRVP.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-559

CONSIDÉRANT la nécessité de procéder à une évaluation environnementale du site (ÉES), Phase II complémentaire sur un terrain visé par le passage des services municipaux dédiés au PIRVP.

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LÉONARD RABY

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de WSP Canada inc. datée du 8 novembre 2016 au montant de 14 250 \$ plus taxes pour une évaluation environnementale du site (ÉES), Phase II complémentaire (ÉES Phase III), le tout, conditionnel à l'acceptation du présent mandat par la MRC Papineau et/ou la Régie du PIRVP.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-560

CONSIDÉRANT que les nominations des membres du conseil aux différents comités ou commissions venaient à échéance le 31 octobre 2016 ;

14 novembre 2016

CONSIDÉRANT le désire de M. Benoit Lauzon, maire, de prolonger les nominations jusqu'à la fin du terme de ce conseil :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

ET RÉSOLU :

QUE M. Jean Lanthier, conseiller, et M. Léonard Raby, conseiller, soient nommés pour représenter la municipalité à titre de membre du Comité consultatif en urbanisme (CCU), jusqu'au 3 novembre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-561

CONSIDÉRANT que les nominations des membres du conseil aux différents comités ou commissions venaient à échéance le 31 octobre 2016 ;

CONSIDÉRANT le désire de M. Benoit Lauzon, maire, de prolonger les nominations jusqu'à la fin du terme de ce conseil :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

ET RÉSOLU :

QUE les Commissions soient formées de façon suivante :

- Comité administratif : Benoît Lauzon (Prés.)
Jean Lanthier (Vice-prés.)
Carol Danis
Mario Boyer
- Travaux publics : Léonard Raby (Prés.)
Carol Danis
Richard Prévost
- Sécurité : Carol Danis (Prés.)
René Ouellet
Hugo Blais
Jacques Legault
- Loisirs, arts et culture : Jean Lanthier (Prés.)
Hélène Laprade
Hugo Blais
- Jeunesse Jason Carrière (Prés.)
René Ouellet
Hugo Blais
- Aménagement et embellissement
du territoire : René Ouellet (Prés.)
Hélène Laprade
- Politique de la famille : Hélène Laprade (Prés.)
Jason Carrière
René Ouellet

14 novembre 2016

- | | |
|--|----------------|
| • C.R.S.B.P.O. : | Hugo Blais |
| • SEPAQ : | Hélène Laprade |
| • Tricentris : | Benoît Lauzon |
| • Inspection de la santé
et sécurité au travail : | Carol Danis |
| • Revitalisation route 148 : | Léonard Raby |
| | Jason Carrière |

QUE le Maire, Monsieur Benoît Lauzon, et le Secrétaire-trésorier & Directeur général, Monsieur Mario Boyer, soient d'office sur chacune des Commissions.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-562

CONSIDÉRANT que les nominations des membres du conseil aux différents comités ou commissions venaient à échéance le 31 octobre 2016 ;

CONSIDÉRANT le désir de M. Benoit Lauzon, maire, de prolonger les nominations jusqu'à la fin du terme de ce conseil :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

APPUYÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

ET RÉSOLU :

QUE M. Jason Carrière, conseiller, et M. Carol Danis, conseiller, soient nommés pour représenter la municipalité à titre d'administrateurs de l'O.M.H. de Thurso, jusqu'au 3 novembre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-563

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la vente du terrain # 4 653 326 sis au 336 rue Victoria à Thurso à Immeubles Magco pour la somme de 35 871.23 \$ plus taxes.

QUE Messieurs Benoit Lauzon, maire et Mario Boyer, secrétaire-trésorier et directeur général, soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville de Thurso tout document nécessaire à la réalisation de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-564

CONSIDÉRANT la demande déposée à Éco Entreprises Québec au programme d'aide financière pour la récupération hors foyer « Aires publiques municipales » ;

14 novembre 2016

CONSIDÉRANT le financement disponible avant la fin du programme en 2016 pour le financement à 70 % de bacs ou d'îlots 2 voies :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE M. Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs, soit autorisé à signer pour et au nom de la Ville de Thurso une demande afin de compléter l'installation de bacs 2 voies (Type Tulia) dans les endroits suivant : Quai municipal, parc Paquette, parc Michel-Giroux, centre communautaire, piste cyclable, terrain de soccer.

QUE la municipalité s'engage à retirer les poubelles uniques dans les endroits ciblés, tel que stipulé dans le programme.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-565

CONSIDÉRANT le programme de subvention pour l'achat de couches lavables créé par la Ville de Thurso ;

CONSIDÉRANT le formulaire d'inscription complété par Mme Jessica Joannis pièces justificatives reçues :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 250 \$ à Mme Jessica Joannis dans le cadre du programme de subvention pour l'achat de couches lavables conditionnel à la présentation des pièces justificatives requises :

- Preuve d'achat
- Certification de naissance

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2016-11-566

ATTENDU la réception d'une offre de service datée du 27 octobre 2016 de la compagnie MANACTION Inc pour la réalisation d'une étude détaillée sur la situation actuelle des services de sécurité incendie de la route 148 ;

ATTENDU qu'une rencontre fut tenue le 10 novembre 2016, et que ladite offre de service a été présentée aux représentants des municipalités de Fassett, Notre-Dame-de-Bonsecours, Montebello, Papineauville, Plaisance, Lochaber Canton, Thurso et Lochaber Partie-Ouest ;

ATTENDU qu'il y a unanimité sur la nécessité de faire cet exercice ;

14 novembre 2016

ATTENDU que les municipalités présentes s'entendent pour déléguer à la municipalité de Papineauville tout pouvoir pour négocier avec ladite compagnie ;

ATTENDU que le préambule fait partie de la présente résolution :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR CAROL DANIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte l'offre de la compagnie MANACTION Inc au montant de 16 680 \$ plus taxes pour la réalisation d'une étude détaillée sur la situation des services incendie de la route 148 et devant être réalisée en 2017.

QUE tous les frais relatifs à la réalisation de ce mandat soient partagés à part égale entre toutes les municipalités participantes.

QUE les municipalités de Fassett, Notre-Dame-de-Bonsecours, Montebello, Plaisance, Lochaber Canton, Thurso et Lochaber Partie-Ouest mandatent la municipalité de Papineauville à représenter leurs intérêts dans ce dossier.

QUE chacune des municipalités concernées fassent parvenir à la municipalité de Papineauville une résolution de participation au projet et de délégation de compétence.

Adoptée à l'unanimité

Rés. : 2016-11-567

MONSIEUR LÉONARD RABY PROPOSE,

APPUYÉ PAR MONSIEUR RENÉ OUELLET

QUE la présente séance soit levée à 20 heures 28.

Adoptée à l'unanimité.

Benoît Lauzon, Maire

Mario Boyer, Sec.-trés.